

PHILIPS

BT5522



PHILIPS



© 2021 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
保留所有权利
3000.064.4489.1 (17/5/2021)
> 75% 循环再造纸
保留备用



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé

English

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

Warning

- Keep the supply unit and the charging stand dry (Fig. 1).
- Never immerse the appliance in water. Do not use the appliance in the bath or shower.
- This appliance can be safely cleaned under the tap (Fig. 2).
- Do not modify the supply unit.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unplug the appliance before cleaning it with water.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Only use cold or lukewarm water to clean the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Only use original Philips accessories or consumables. Only use detachable supply unit HQ8505.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.

- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit www.philips.com/support.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Bahasa Indonesia

Informasi keselamatan penting

Hanya gunakan produk sesuai indikasi penggunaan. Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan produk, baterai, dan aksesorinya, dan simpan untuk referensi di kemudian hari. Penyalahgunaan dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius. Aksesori yang disertakan dapat berbeda, bergantung pada produk.

Peringatan

- Usahakan agar unit catu daya dan dudukan pengisian daya tetap kering (Gbr. 1).
- Jangan sekali-kali merendam alat dalam air. Jangan menggunakan alat saat mandi berendam atau di bawah pancuran.
- Alat ini dapat dibersihkan dengan aman menggunakan air keran (Gbr. 2).
- Jangan memodifikasi unit catu daya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Cabut alat dari stopkontak sebelum dibersihkan dengan air.
- Jangan gunakan alat yang rusak. Ganti komponen yang rusak dengan suku cadang Philips yang baru.
- Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penyegar udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya.
- Untuk higienitas, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Hanya gunakan air dingin atau air hangat untuk membersihkan alat.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif lainnya untuk membersihkan alat.
- Hanya gunakan aksesoris dan komponen habis pakai Philips yang asli. Hanya gunakan unit catu daya yang dapat dilepas-pasang HQ8505.
- Isi daya, gunakan, dan simpan produk pada suhu antara 5 °C dan 35 °C.
- Jauhkan produk dan baterai dari api dan jangan sampai terkena sinar matahari langsung atau suhu tinggi.
- Jika produk memanas atau mengeluarkan bau yang tidak lazim, berubah warna, atau memerlukan waktu pengisian daya yang lebih lama dari biasanya, hentikan penggunaan dan pengisian daya produk dan hubungi dealer Philips setempat.
- Jangan letakkan produk dan baterainya dalam oven microwave atau di atas kompor induksi.

- Jangan membuka, memodifikasi, menusuk, merusak, atau membongkar produk atau baterai agar baterai tidak memanas atau melepaskan zat beracun atau berbahaya. Jangan melakukan hubungan arus pendek, mengisi daya terlalu lama, atau mengisi daya baterai secara terbalik.
- Jika baterai rusak atau bocor, hindari kontak dengan kulit atau mata. Jika hal ini terjadi, segera bilas hingga bersih dengan air dan cari bantuan medis.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Dukungan

Untuk semua dukungan produk seperti pertanyaan umum, silakan kunjungi www.philips.com/support.

Mendaur ulang

- Simbol ini menandakan bahwa produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa (Gbr. 3).
- Ikuti peraturan setempat untuk pengumpulan alat listrik dan produk elektronik dan baterai secara terpisah.

Melepaskan baterai isi ulang bawaan

Baterai isi ulang bawaan hanya boleh dilepas oleh profesional yang kompeten pada saat pembuangan alat. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan alat sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis.

Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuka peralatan dan ketika membuang baterai isi ulang.

Saat memegang baterai, pastikan tangan Anda, produk, dan baterai dalam keadaan kering.

Untuk menghindari arus pendek yang tidak disengaja pada baterai setelah dilepas, jangan sampai terminal baterai bersentuhan dengan benda logam (misalnya, koin, jepit rambut, cincin). Jangan membungkus baterai dengan aluminium foil. Selotip terminal baterai atau masukkan baterai ke dalam kantong plastik sebelum dibuang.

- 1 Periksa apakah ada sekrup di bagian belakang atau depan alat. Jika ada, lepaskan.
- 2 Lepas panel belakang dan/atau depan alat dengan menggunakan obeng. Jika perlu, lepaskan juga sekrup dan/atau komponen lain sampai Anda melihat papan sirkuit cetakan (PCB) dan baterai isi-ulang.
- 3 Lepas baterai isi-ulang.

Bahasa Melayu

Maklumat keselamatan penting

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan produk dan bateri serta aksesori, dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Penyalahgunaan boleh menyebabkan bahaya atau kecederaan serius. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

Amaran

- Pastikan unit bekalan dan kaki pengecas kering (Raj. 1).
- Jangan sekali-kali rendam alat tersebut dalam air. Jangan guna alat tersebut dalam tab mandi atau di bawah pancuran.
- Alat ini boleh dibersihkan dengan selamat di bawah paip air (Raj. 2).
- Jangan ubah suai unit bekalan.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Cabut palam perkakas sebelum membersihkannya dengan air.
- Jangan gunakan perkakas yang rosak. Gantikan bahagian yang rosak dengan bahagian Philips baharu.
- Jangan gunakan unit bekalan di atau berdekatan dengan soket dinding yang mengandungi penyegar udara elektrik untuk mencegah kerosakan yang tidak boleh dibaiki kepada unit bekalan.
- Oleh sebab kebersihan, perkakas hanya boleh digunakan oleh seorang pengguna.
- Hanya gunakan air sejuk atau suam untuk membersihkan perkakas.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif untuk membersihkan perkakas.
- Hanya gunakan aksesori atau barangan pakai habis Philips yang tulen. Hanya gunakan unit bekalan yang boleh ditanggalkan HQ8505.
- Cas, gunakan dan simpan produk pada suhu antara 5 °C hingga 35 °C.
- Jauhkan produk dan baterai daripada api dan jangan dedahkan kepada cahaya matahari langsung atau suhu tinggi.

- Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berubah warna atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi pengedar Philips tempatan anda.
- Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi.
- Jangan buka, ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk mengelak bateri daripada memanas atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih cas atau melakukan pengecasan berbalik pada bateri.
- Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Sokongan

Untuk semua sokongan produk seperti soalan lazim, sila lawati www.philips.com/support.

Kitar semula

- Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 3).
- Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan bateri secara berasingan.

Penanggalan bateri boleh cas semula terbina dalam

Bateri boleh cas semula yang terbina dalam mestilah ditanggalkan oleh profesional yang berkelayakan sahaja semasa perkakas dibuang. Sebelum mengeluarkan bateri, pastikan perkakas dicabutkan palam dari soket dinding dan bateri sudah kosong sepenuhnya.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuka perkakas tersebut dan apabila anda membuat bateri boleh cas semula.

Apabila anda mengendalikan bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.

Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lekatkan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangnya.

- 1 Periksa sama ada terdapat skru di bahagian belakang atau hadapan perkakas. Jika ada, tanggalkannya.
- 2 Tanggalkan panel belakang dan/atau hadapan perkakas dengan pemutar skru. Jika perlu, keluarkan juga skru dan/atau bahagian tambahan sehingga anda melihat papan litar bercetak dengan bateri boleh cas semula.
- 3 Keluarkan bateri boleh cas semula.

Español

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

- Mantenga secos la unidad de alimentación y el soporte de carga. (Fig. 1)
- No sumerja nunca el aparato en agua. No utilice el aparato en la bañera ni en la ducha.
- Este aparato se puede limpiar bajo el grifo (Fig. 2) de forma segura.
- No modifique la unidad de alimentación.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua.
- No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips.
- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.
- Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato.
- Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato.
- Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips. Utilice solo la unidad de alimentación desmontable HQ8505.
- Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.

- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforo, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, como respuestas a preguntas frecuentes, visite www.philips.com/support.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 3).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se desecha el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

Peso con pila incluida.

- 1 Compruebe si hay tornillos en la parte posterior o frontal del aparato. Si es así, quítelos.
- 2 Quite el panel trasero o frontal del aparato con un destornillador. Si es necesario, quite también otros tornillos o piezas hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- 3 Extraiga la batería recargable.

Português do Brasil

Informações importantes de segurança

Use o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de usar o produto e suas baterias e acessórios e guarde-as para referência futura. O uso indevido pode causar riscos ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

Aviso

- Mantenha a fonte de alimentação e o suporte para carregamento secos (fig. 1).
- Nunca mergulhe o aparelho na água. Não use o aparelho na banheira ou no chuveiro.
- Este aparelho pode ser lavado com segurança em água corrente (fig. 2).
- Não modifique a fonte de alimentação.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe o aparelho ao alcance de crianças. Crianças não devem realizar a limpeza ou a manutenção sem a supervisão de um adulto.
- Desconecte o aparelho da tomada antes de limpá-lo com água.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado. Substitua as peças danificadas por peças novas da Philips.
- Não use a fonte de alimentação em tomadas que contenham um purificador de ar elétrico, nem perto delas, para evitar danos irreparáveis à fonte de alimentação.
- Por questões de higiene, somente uma pessoa deve usar o aparelho.
- Use somente água fria ou morna para limpar o aparelho.
- Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho.
- Use apenas acessórios ou consumíveis Philips originais. Use apenas a fonte de alimentação removível HQ8505.
- Carregue, use e armazene o produto a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Mantenha o produto e as baterias longe do fogo e não os exponha à luz solar direta ou a altas temperaturas.

- Se o produto ficar quente ou emitir um cheiro de maneira anormal, mudar de cor ou se a carga demorar mais do que o normal, pare de usar e carregue o produto e entre em contato com a Philips.
- Não coloque produtos e suas baterias em fornos de micro-ondas ou em fogões de indução.
- Não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou liberem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuito, sobrecarregue ou inverta as baterias.
- Se as baterias estiverem danificadas ou vazando, evite o contato com a pele ou o olho. Se acontecer, lave bem com água imediatamente e procure um médico.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Suporte

Para obter todo o suporte do produto, como perguntas frequentes, visite www.philips.com/support.

Reciclagem



ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.

O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.

Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas.

Remoção da bateria recarregável integrada

A bateria recarregável integrada somente deve ser removida por um profissional qualificado quando o aparelho for descartado. Antes de remover a bateria, é necessário desconectar o aparelho da tomada, e a bateria deve estar completamente descarregada.

Tome todas as precauções de segurança necessárias ao lidar com as ferramentas para abrir o aparelho e ao descartar a bateria recarregável.

Quando você manusear as baterias, certifique-se de que suas mãos, o produto e as baterias estejam secos.

Para evitar curto-circuito acidental das baterias após a remoção, não deixe os terminais da bateria entrarem em contato com objetos de metal (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Coloque fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

- 1 Verifique se há parafusos na parte de trás ou da frente do aparelho. Se houver, remova-os.
- 2 Remova o painel frontal e/ou traseiro do aparelho com uma chave de fenda. Se necessário, remova também os parafusos e/ou as peças adicionais, até enxergar a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- 3 Remova a bateria recarregável.

Tiếng Việt

Thông tin quan trọng về an toàn

Chỉ dùng sản phẩm theo đúng mục đích. Đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi sử dụng sản phẩm cùng pin và phụ kiện và cất giữ để tiện tham khảo sau này. Không sử dụng đúng cách có thể gây nguy hiểm hoặc thương tích nghiêm trọng. Phụ kiện đi kèm có thể khác nhau đối với những sản phẩm khác nhau.

Cảnh báo

- Giữ bộ nguồn và để sạc ở nơi khô ráo (Hình 1).
- Không bao giờ nhúng thiết bị vào nước. Không sử dụng thiết bị trong bồn tắm hoặc dưới vòi tắm.
- Thiết bị này có thể rửa an toàn dưới vòi nước (Hình 2).
- Không sửa đổi bộ nguồn.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng khi không có sự giám sát.
- Rút phích cắm điện của máy ra trước khi chùi rửa với nước.
- Không sử dụng thiết bị hư hỏng. Thay những bộ phận bị hư hỏng bằng cách bộ phận mới của Philips.
- Không sử dụng bộ nguồn trong hoặc gần ổ cắm tường có cắm máy xịt thơm phòng để tránh thiệt hại không thể khắc phục được cho bộ nguồn.
- Để đảm bảo vệ sinh, mỗi thiết bị chỉ nên được một người sử dụng.

- Chỉ sử dụng nước lạnh hoặc nước ấm để làm sạch thiết bị.
- Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh để lau chùi thiết bị.
- Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc bộ phận có thể tiêu hao chính hãng của Philips. Chỉ sử dụng bộ nguồn tháo rời HQ8505.
- Sạc pin, sử dụng và bảo quản sản phẩm ở nhiệt độ từ 5 °C đến 35 °C.
- Không để sản phẩm và pin gần nguồn lửa, đồng thời không để sản phẩm và pin tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hoặc nhiệt độ cao.
- Nếu sản phẩm bị nóng hoặc có mùi bất thường, thay đổi màu sắc hoặc nếu mất nhiều thời gian hơn bình thường để sạc pin, hãy ngừng sử dụng và ngừng sạc sản phẩm, đồng thời liên hệ với Philips.
- Không để sản phẩm và pin của chúng trong lò vi sóng hoặc trên bếp cảm ứng.
- Không mở, sửa đổi, chọc thủng, làm hư hại và tháo rời sản phẩm hoặc pin để ngăn pin nóng lên hoặc ngăn pin giải phóng các chất độc hại hoặc nguy hiểm. Không làm đoản mạch pin, sạc điện quá mức hay sạc ngược chiều pin.
- Nếu pin bị hư hỏng hoặc rò rỉ, phải tránh tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu xảy ra sự cố này, phải ngay lập tức rửa sạch bằng nước và tới cơ sở chăm sóc y tế.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Hỗ trợ

Để nhận được tất cả những hỗ trợ về sản phẩm, chẳng hạn như các câu hỏi thường gặp, vui lòng truy cập www.philips.com/support.

Tái chế

- Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và pin không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (Hình 3).
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin.

Tháo pin sạc tích hợp

Chỉ chuyên gia có trình độ mới được tháo pin sạc tích hợp khi vứt bỏ thiết bị. Trước khi tháo pin, hãy đảm bảo thiết bị đã được ngắt khỏi ổ điện và pin hết điện hoàn toàn.

Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi thao tác với các dụng cụ để mở thiết bị và khi vứt bỏ pin sạc.

Khi xử lý pin, phải đảm bảo tay của bạn, sản phẩm và pin đều khô ráo.

Để tránh gây đoản mạch pin sau khi tháo ra, không được để các cực của pin tiếp xúc với đồ vật kim loại (ví dụ: tiền xu, kẹp tóc, nhai). Không bọc pin trong giấy nhôm. Dán hai đầu pin hoặc cho pin vào một túi nhựa trước khi vứt bỏ.

- 1 Kiểm tra xem có ốc vít ở mặt sau hoặc mặt trước của thiết bị không. Nếu có, tháo các ốc vít này.
- 2 Dùng tô vít tháo mặt trước và/hoặc sau của thiết bị. Nếu cần thiết, tháo thêm ốc vít và/hoặc các bộ phận cho đến khi bạn nhìn thấy bảng mạch in có pin sạc.
- 3 Tháo pin sạc ra.

ภาษาไทย

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้เท่านั้น โปรดอ่านข้อมูลสำคัญนี้ให้ละเอียดก่อนที่จะใช้งานผลิตภัณฑ์รวมถึงแบตเตอรี่และอุปกรณ์เสริม และเก็บคู่มือไว้ใช้อย่างเป็นคราวต่อไป การนำไปใช้ในทางที่ผิดอาจก่อให้เกิดอันตรายหรือการบาดเจ็บสาหัสได้ อุปกรณ์เสริมที่นำมาอาจแตกต่างกันไปตามแต่ละผลิตภัณฑ์

คำเตือน

- เก็บชุดอุปกรณ์และแท่นชาร์จไว้ในที่แห้ง (รูปที่ 1)
- ห้ามจุ่มเครื่องลงในน้ำ
- ห้ามเช็ดในช่องน้ำหรือขณะอาบน้ำด้วยผ้าชุบน้ำ
- สามารถล้างตัวเครื่องนี้ได้อย่างปลอดภัยโดยถอดออก (รูปที่ 2)
- ห้ามดัดแปลงชุดอุปกรณ์นี้
- เครื่องนี้สามารถใช้ได้โดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป รวมถึงบุคคลที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์
- ปรึกษาแพทย์ ไม่สมบูรณ์ หรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ
- โดยจะต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องของการใช้งาน
- ห้ามให้เด็กเล่นเครื่องนี้
- ไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษา
- โดยไม่มีการควบคุมดูแล
- ถอดปลั๊กออกทุกครั้งก่อนที่จะชาร์จตัวเครื่อง
- ไม่ควรใช้เครื่องที่ชำรุด
- เปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียหายด้วยชิ้นส่วนใหม่ของ Philips
- ห้ามใช้ชุดอุปกรณ์บริเวณใกล้เคียงเตาอบบนผนังที่มีเครื่องปรับอากาศ ไฟฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงที่ร้ายแรงกับชุดอุปกรณ์
- เพื่อสุขอนามัยที่ดี ควรใช้อุปกรณ์นี้เพียงคนเดียวเท่านั้น
- ให้เช็ดน้ำเย็นหรือน้ำอุ่นทำความสะอาดตัวเครื่องเท่านั้น
- ห้ามใช้อากาศอัด แพนไฮยัด สารที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรงทำความสะอาดเครื่องเป็นอันขาด
- ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรือสินค้าบริโภคร่วมของแท้ของ Philips ใช้ชุดอุปกรณ์ที่สามารถถอดออกได้ HQ8505 เท่านั้น
- ชาร์จไฟ ใช้งาน และจัดเก็บผลิตภัณฑ์ที่อุณหภูมิระหว่าง 5 °C และ 35 °C
- เก็บผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟไหม้ และห้ามให้ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่สัมผัสแสงอาทิตย์หรือความร้อนสูง
- หากผลิตภัณฑ์ร้อนผิดปกติ มีกลิ่นแปลกๆ เปลี่ยนสี หรือใช้เวลาชาร์จนานปกติ ให้หยุดใช้และหยุดชาร์จผลิตภัณฑ์ แล้วติดต่อ Philips
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไว้ในเตาไมโครเวฟหรือบนเตาแม่เหล็กไฟฟ้า
- ห้ามเปิด ดัดแปลง เจาะ ทำให้เกิดความเสียหาย หรือถอดแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดแบตเตอรี่ร้อนเกินไป หรือปล่อยสารพิษหรือสารที่เป็นอันตราย อาจทำให้แบตเตอรี่เกิด ไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จไฟเกิน หรือชาร์จไฟกลับด้าน
- หากแบตเตอรี่เสียหายหรือรั่ว ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าทันที และไปพบแพทย์

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips

เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

ฝ่ายสนับสนุน

หากต้องการดูข้อมูลการสนับสนุนผลิตภัณฑ์ทั้งหมด เช่น คำถามที่พบบ่อย โปรดไปที่ www.philips.com/support

การรีไซเคิล

- สัญลักษณ์นี้หมายความว่า คุณจะต้องไม่นำผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ไปทิ้งร่วมกับขยะภายในบ้านทั่วไป (รูปที่ 3)
- ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับการคัดแยกผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่

การถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัว

ต้องถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัวโดยผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้นเมื่อทิ้งเครื่อง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กไฟออกจากตัวรับบนผนังและไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอรี่แล้วก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่ออก

คำเตือนการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณหยิบจับเครื่องมือเพื่อเปิดตัวเครื่อง รวมถึงขณะที่ทิ้งแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้

เมื่อคุณจัดการแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีมือของคุณ ผลิตภัณฑ์ และแบตเตอรี่แห้ง

เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรของแบตเตอรี่โดยไม่ตั้งใจหลังการถอด อย่าให้ขั้วแบตเตอรี่สัมผัสกับวัตถุที่เป็นโลหะ (เช่น เหรียญ ที่หนีบผม แหวน)

ห้ามหอบแบตเตอรี่ด้วยแผนฟอยลอลูมิเนียม

ควรพันขั้วแบตเตอรี่หรือใส่แบตเตอรี่ในถุงพลาสติกก่อนทิ้ง

- 1 ตรวจสอบว่ามีสกรูที่ด้านหลังหรือด้านหน้าของเครื่องหรือไม่ หากมี ให้นำสกรูออก
- 2 ใช้ไขควงถอดแผงด้านหลังและ/หรือด้านหน้าของเครื่องออก หากจำเป็นให้ถอดสกรูและ/หรือชิ้นส่วนออกได้อีก จนกว่าคุณจะเห็นแผงวงจรที่มีแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้
- 3 ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จไฟใหม่ ได้ออก

简体中文

重要安全信息

仅可将本产品用于预期用途。使用本产品及其电池和附件之前，请仔细阅读本产品重要信息，并妥善保管以供日后参考。误用可能会导致危害或严重伤害。随附的附件可能因产品而异。

警告

- 保持电源部件和充电座干燥 (图 1)。
- 警告符号注释：禁止在打开的水龙头下进行清洗 (图 1)。
- 切勿将产品浸入水中。请勿在洗澡或淋浴时使用本产品。
- 该产品可放心在水龙头下 (图 2) 清洗。
- 符号注释：适合用在打开的水龙头下进行清洗 (图 2)。
- 请勿改装电源部件。
- 本产品也可以由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有所障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。切勿让儿童玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 用水清洁产品前，请先将电源插头拔掉。
- 请勿使用已经损坏的产品。请用新的飞利浦部件更换损坏的部件。
- 请勿在包含电动空气清新器的墙壁插座上或其周围使用电源部件，以免电源部件受到不可修复的损坏。
- 出于卫生考虑，仅能由一个人使用本产品。
- 请仅使用冷水或温水清洁产品。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体清洁设备。
- 请仅使用飞利浦原装附件或消耗品。请仅使用可拆卸电源部件 HQ8505。
- 充电、使用和存放本产品的温度应介于 5 °C 至 35 °C 之间。
- 请将产品和电池远离火源，切勿将其暴露于阳光直射处或高温下。
- 如果产品异常发热或发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系飞利浦。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿打开、改装、刺穿、损坏或拆卸产品或电池。切勿使电池短路、过度充电或反向充电。

- 如果電池損壞或出現洩漏，請避免與皮膚或眼睛接觸。如果不慎接觸，請立即用清水沖洗並就醫。

電磁場 (EMF)

本 Philips 產品符合所有有關暴露於電磁場的適用標準和法規。

支持

有關常見問題等所有產品支持，請訪問 www.philips.com/support。

回收

- 此符號表示電器產品和電池不能與一般的生活垃圾一同棄置 (圖 3)。
- 請遵守您所在國家/地區有關分類回收電器產品和電池的規定。

取出內置充電電池

丟棄產品時，必須僅由有資質的專業人員取出內置充電電池。取出電池之前，請確保產品與電源插座斷開連接並且電池電量已完全耗盡。

當您使用工具打開產品時以及在您棄置充電電池時，請採取必要的安全保護措施。

處理電池時，請確保您的雙手、產品和電池都是乾燥的。

為避免電池拆卸後發生意外短路，切勿讓電池端子接觸金屬物體（例如硬幣、發夾、戒指）。切勿用鋁箔包裹電池。在丟棄之前，請用膠帶將電池端子粘住或將電池放在塑料袋中。

- 1 檢查產品的前面和後面是否有螺絲。如果有，請將其拆下。
- 2 用螺絲刀卸下產品的前面板和/或后面板。必要時還需要拆下更多的螺絲和/或部件，直到您看見裝有充電電池的印刷電路板為止。
- 3 卸下充電電池。

繁體中文

重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。提供的配件可能隨產品而異。

警示

- 電源供應裝置及充電座應保持乾燥 (圖 1)。
- 此符號表示：禁止於自來水 (圖 1) 下清潔。
- 切勿將本產品浸泡於水中。請勿在泡澡或淋浴時使用本產品。
- 本產品可在水龍頭下 (圖 2) 安全地清洗。
- 請勿修改電源供應裝置。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用後維護。
- 在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。
- 請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。
- 請勿在插入電子空氣清淨機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。
- 基於衛生考量，本產品限由一人使用。
- 本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。
- 僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。僅能使用可拆式電源供應裝置 HQ8505。
- 請於室溫 5 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。
- 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。
- 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 請勿打開、改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。
- 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

電磁波 (EMF)

本 Philips 產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

支援

如需所有產品支援 (例如常見問題)，請造訪 www.philips.com/support。

回收

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (圖 3)。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

取出內建充電式電池

丟棄本產品時，僅能由合格的專業人員取出內建充電式電池。在取出電池前，請確認已將裝置與牆上插座連線中斷，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

拿取電池時，請務必讓雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。

為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

- 1 檢查產品背面或正面是否有任何螺絲，如有的話請拆下。
- 2 使用螺絲起子拆除產品的背面和/或正面護板。必要時，也可拆下其他螺絲和/或零件，直到清楚看見印刷電路板與充電式電池為止。
- 3 取出充電式電池。

한국어

중요 안전 정보

본래 용도로만 제품을 사용하십시오. 본 제품과 배터리, 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제품을 오용하면 위험한 상황이 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

경고

- 전원 공급 장치와 충전대는 건조 (그림 1)한 상태로 유지하십시오.
- 본체는 절대로 물에 담그지 마십시오. 목욕이나 샤워 중에 제품을 사용하지 마십시오.
- 이 제품은 안전하게 물 세척 (그림 2)이 가능합니다.
- 전원 공급 장치를 개조하지 마십시오.
- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 제품을 물로 청소하기 전에는 전원 코드를 뽑으십시오.
- 손상된 제품을 사용하지 마십시오. 손상된 부품을 새 필립스 부품으로 교체하십시오.
- 전원 공급 장치가 영구적으로 손상되는 것을 방지하려면 전기 공기 청정제가 사용되고 있는 벽면 콘센트를 통해 또는 그 근처에서 전원 공급 장치를 사용하지 마십시오.
- 위생상 좋지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 제품을 냉수 또는 미온수로 세척하십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 필립스에서 제공하는 정품 액세서리 또는 소모품만 사용하십시오. 분리형 전원 공급 장치 HQ8505만 사용하십시오.
- 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 제품과 배터리를 불에서 멀리 떨어진 곳에 두고 직사광선이나 고온에 노출되지 않도록 하십시오.
- 제품이 이상 수준으로 뜨거워지거나 냄새가 나거나 색이 변하거나 충전 시간이 평소보다 훨씬 오래 걸리면 제품의 사용 및 충전을 중단하고 필립스 고객센터에 문의하십시오.
- 제품과 배터리를 전자레인지에 넣거나 또는 인덕션 위에 올리지 마십시오.
- 배터리가 가열되거나 유독 또는 유해 물질이 방출되지 않도록 제품 또는 배터리를 열거나 개조하거나 구멍을 내거나 손상시키거나 분해하지 마십시오. 배터리를 누전시키거나 과충전하거나 역충전하지 마십시오.
- 배터리가 손상되거나 누출된 경우 피부 또는 눈에 닿지 않도록 하십시오. 이 경우 즉시 물로 잘 헹구고 치료를 받으십시오.

EMF (전자기장)

이 Philips 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

지원

자주 묻는 질문(FAQ) 등 모든 제품 지원에 대한 자세한 내용을 보려면 www.philips.com/support를 방문하십시오.

재활용

- 이 기호는 전기 제품 및 배터리를 일반 가정용 쓰레기 (그림 3)와 함께 폐기하면 안 된다는 것을 의미합니다.
- 전기 제품 및 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오.

내장 충전식 배터리 분리

제품을 폐기할 때는 자격을 갖춘 전문가만 내장 충전식 배터리를 분리해야 합니다. 배터리를 분리하기 전에 제품이 벽면 콘센트에서 분리되어 있고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

도구를 사용하여 제품을 분해하고 충전식 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.

배터리를 다룰 때는 손, 제품 및 배터리가 마른 상태인지 확인하십시오.

배터리를 분리한 후 실수로 배터리가 단락되는 것을 방지하려면 배터리 단자가 금속 물체(예: 동전, 머리핀, 고리)에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 알루미늄 포일로 감싸지 마십시오. 배터리 단자에 테이프를 붙이거나 비닐 봉지에 넣어 폐기하십시오.

- 1 제품 뒷면이나 앞면에 나사가 있는지 확인하십시오. 나사가 있을 경우 나사를 푸십시오.
- 2 일자형 드라이버를 사용하여 제품의 후면 패널 및/또는 전면 패널을 분리하십시오. 필요한 경우 충전식 배터리가 장착된 인쇄 회로 기판이 보일 때까지 추가 나사 및/또는 부품을 분리하십시오.
- 3 충전식 배터리를 분리하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 080-600-6600으로 연락바랍니다.

العربية

معلومات مهمة حول السلامة

استخدم المنتج للغرض المراد فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام المنتج والبطاريات والملحقات الخاصة به، واحفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. قد تختلف الملحقات المتوفرة لمنتجات مختلفة.

تحذير

- احتفظ بوحدة الإمداد وحامل الشحن جافًا (الشكل 1).
- لا تغمس الآلة مطلقًا في الماء. لا تستخدم الآلة أثناء الاستحمام أو الاغتسال بالبدش.
- يمكن تنظيف هذه الآلة بأمان أسفل الصنبور (الشكل 2).
- لا تقم بتعديل وحدة الإمداد.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا مخاطره. ويجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- افصل الجهاز قبل تنظيفه بالماء.
- لا تستخدم جهاز تالف. استبدل الأجزاء التالفة بأجزاء جديدة من Philips.
- لا تستخدم وحدة الإمداد في أو بالقرب من مقابس الحائط التي تحتوي على معطر الجو الكهربائي لمنع حدوث تلف غير قابل للإصلاح بوحدة الإمداد.
- بسبب النظافة، يجب على شخص واحد فقط استخدام الجهاز.
- استخدم فقط الماء البارد أو الفاتر لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم مطلقًا الهواء المضغوط، أو وسائل التنظيف، أو العوامل المنظفة الكاشطة، أو السوائل الشديدة لتنظيف الجهاز.
- استخدم فقط ملحقات Philips الأصلية أو المواد الاستهلاكية.
- استخدم فقط وحدة إمداد قابلة للفصل HQ8505.
- قم بشحن واستخدام وتخزين المنتج في درجة حرارة بين 5 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.
- احتفظ بالمنتج والبطاريات بعيداً عن النار ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة.
- إذا أصبح المنتج ساخناً أو كريه الرائحة أو تغير لونه أو إذا استغرق الشحن وقتاً أطول من المعتاد، فتوقف عن استخدام المنتج وشحنه واتصل بشركة Philips.
- لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على البوتجاز المسطح.
- لا تفتح المنتج ولا البطارية، أو تعدلها، أو تثقيبها، أو تلتفها، أو تفككها لمنع تعريض البطاريات للسخونة أو انبعاث المواد المسممة أو الخطرة منها. تجنب تقصير الدائرة الكهربائية للبطاريات، أو تبالغ في شحنها، أو تشحنها عكسيًا.
- في حالة تلف البطاريات أو حدوث تسرب بها، تجنب ملامستها للجلد أو العين. وإذا حدث هذا، فعليك الشطف جيداً بالماء وطلب الرعاية الطبية.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

الدعم

للحصول على أي نوع من الدعم فيما يخص المنتج مثل الأسئلة المتداولة، يرجى زيارة www.philips.com/support.

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية (الشكل 3).
- اتبع قواعد بلدك الخاصة بالتجميع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات.

إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن

يجب إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن من قبل أخصائي مؤهل فقط عند التخلص من الجهاز. قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل الجهاز من مقبس الحائط وتأكد من أن البطارية فارغة تمامًا.

اتخذ أي احتياطات سلامة ضرورية عند التعامل مع الأدوات اللازمة لفتح الجهاز وعند التخلص من البطارية القابلة لإعادة الشحن.

عند التعامل مع البطاريات، تأكد من أن يديك والمنتج والبطاريات جافة.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، ودبابيس الشعر، والخواتم). لا تقم بتغليف البطاريات في ورق الألومنيوم. ألصق أطراف البطارية بشريط لاصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

- 1 تحققي من عدم وجود براغ في الجزء الأمامي أو الخلفي للجهاز. وفي حالة وجود براغ، قومي بإزالتها.
- 2 قومي بإزالة اللوحة الأمامية و/أو الخلفية للجهاز باستخدام مفك براغي. وإذا لزم الأمر، قومي أيضًا بإزالة البراغي و/أو الأجزاء الإضافية حتى ترين لوحة الدوائر الكهربائية المطبوعة المزودة بالبطارية القابلة لإعادة الشحن.
- 3 قم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن.

فارسی

اطلاعات امنیتی مهم

این محصول را تنها برای هدف مشخص شده استفاده کنید. قبل از استفاده محصول، باتری‌ها و لوازم جانبی آن، این اطلاعات مهم را به دقت مطالعه کنید و آن را برای مراجعات بعدی در محل مناسب نگه دارید. استفاده نابجا می‌تواند به خطرات یا جراحات جدی منجر شود. لوازم جانبی ارائه شده ممکن است در محصولات مختلف با یکدیگر متفاوت باشند.

هشدار

- منبع تغذیه و پایه شارژ را خشک نگه دارید (تصویر 1).
- هرگز دستگاه را زیر آب فرو نبرید. از دستگاه در حمام یا کنار دوش استفاده نکنید.

- این دستگاه را می‌توانید به طور امن زیر شیر آب (تصویر 2) تمیز کنید.
- از ایجاد تغییرات در منبع تغذیه خودداری کنید.
- کودکان از سن 8 سال به بالا و افرادی که دارای نقص‌های فیزیکی، حسی یا ذهنی هستند یا تجربه و دانش کافی ندارند اگر تحت نظارت فردی دیگر باشند یا دستورالعمل‌های مربوط به استفاده از دستگاه را به روش ایمن دریافت کرده باشند و از خطرهای موجود مطلع باشند می‌توانند از دستگاه استفاده کنند. کودکان نباید با این وسیله بازی کنند. تمیز کردن و تعمیرات دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.
- قبل از تمیز کردن دستگاه با آب آن را از برق بکشید.
- از دستگاه آسیب دیده استفاده نکنید. قطعات آسیب دیده را با قطعات نوی Philips تعویض کنید.
- منبع برق را به پریز دیواری نزدیک به دارای تهویه هوای الکتریکی است یا در نزدیکی آن قرار ندهید، در نتیجه از آسیب وارد آمدن به منبع برق جلوگیری خواهد شد.
- به منظور رعایت بهداشت، تنها یک نفر باید با دستگاه کار کند.
- تنها از آب سرد یا ولرم برای تمیز کردن دستگاه استفاده کنید.
- هرگز برای تمیز کردن این دستگاه از هوای فشرده، اسکاچ، مواد شوینده ساینده یا مایعات ساینده استفاده نکنید.
- تنها از لوازم جانبی یا مصرفی اصل Philips استفاده کنید. تنها از منبع تغذیه جداشونده HQ8505 استفاده کنید.
- محصول را در دمای بین 5°C و 35°C شارژ، استفاده و نگهداری کنید.
- محصول و باتری‌ها را دور از مجاورت آتش نگه دارید و در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا دمای بالا قرار ندهید.
- اگر محصول به میزان غیرطبیعی داغ شود یا بوی غیرطبیعی تولید کند یا اگر مدت زمان شارژ کردن آن بیشتر از حد معمول شده است، استفاده و شارژ کردن محصول را متوقف کرده و با خدمات Philips تماس بگیرید.
- محصولات و باتری‌ها را در میکروفر یا اجاق‌های القایی نگذارید.
- محصول یا باتری را باز نکنید، تغییر ندهید، سوراخ نکنید، به آن آسیب وارد نکنید یا از هم باز نکنید تا باتری‌ها داغ نشوند یا مواد سمی یا خطرناک آزاد نشوند. در باتری اتصال ایجاد نکنید، آن را بیش از حد شارژ نکنید یا شارژ را معکوس نکنید.
- اگر باتری‌ها آسیب دیده اند یا نشستی دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

میدان‌های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از همه استانداردهای قابل اجرا و قوانین مربوط به قرارگیری در معرض میدان‌های مغناطیسی تبعیت می‌کند.

پشتیبانی

برای اطلاع از همه موارد پشتیبانی محصول مانند بخش پرسش‌های متداول، لطفاً به وبسایت www.philips.com/support مراجعه کنید.

بازیافت

- مفهوم این نماد این است که این محصول الکتریکی و باتری‌های آن را نباید همراه زباله‌های معمول خانگی (تصویر 3) دفع نمایید.
- قوانین کشور خود را در خصوص جمع‌آوری جداگانه محصولات الکتریکی و باتری‌ها رعایت کنید.

خارج کردن باتری قابل شارژ داخلی

زمانی که دستگاه دور انداخته می‌شود، باتری قابل شارژ داخلی صرفاً باید توسط یک فرد متخصص واجد شرایط خارج شود. قبل از بیرون آوردن باتری بررسی کنید دستگاه از پریز دیواری جدا باشد و باتری به طور کامل خالی باشد.

وقتی ابزارها را برای باز کردن وسیله در دست می‌گیرید و وقتی باتری باتری قابل شارژ را دور می‌اندازید، احتیاط‌های ایمنی لازم را در نظر داشته باشید.

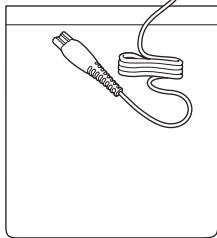
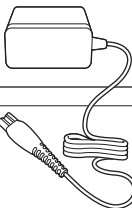
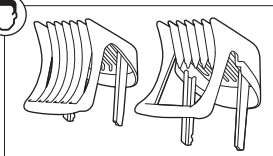
وقتی از باتری استفاده می‌کنید، حتماً باید دستتان، دستگاه و باتری‌ها خشک باشند.

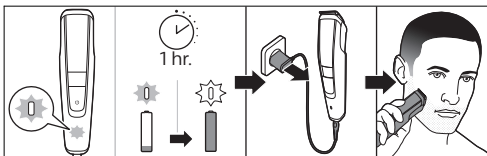
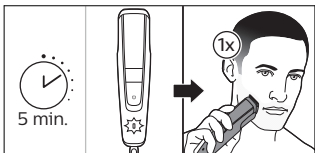
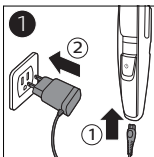
برای اینکه بعد از بیرون آوردن باتری‌ها مدار کوتاه ایجاد نشود، از تماس انتهای باتری‌ها (پایانه‌ها) با اجسام فلزی (مثل سکه، موگیر، انگشتر) خودداری کنید. باتری‌ها را در فویل آلومینیومی نیچانید. قبل از دور انداختن، روی انتهای باتری‌ها را بپوشانید یا اینکه باتری‌ها را در کیسه پلاستیکی بگذارید.

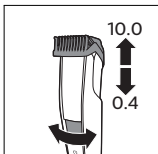
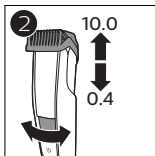
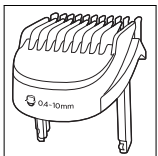
- 1 بررسی کنید ببینید در پشت یا جلوی وسیله پیچی وجود دارد. اگر پیچ بود، آن را باز کنید.
- 2 قاب پشت و/یا جلوی وسیله را با پیچ گونشی جدا کنید. در صورت لزوم، همچنین پیچ‌های دیگر و/یا قسمتهایی از وسیله را باز کنید تا بورد مدار چاپی را با باتری قابل شارژ ببینید.
- 3 باتری قابل شارژ را جدا کنید.



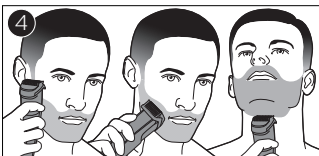
www.philips.com/support

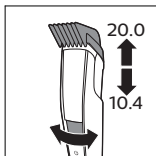
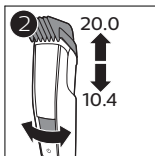
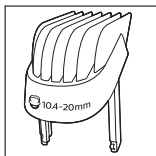




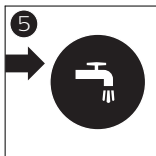
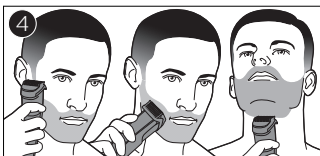
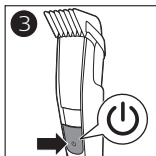


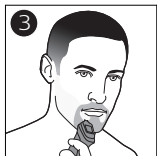
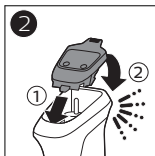
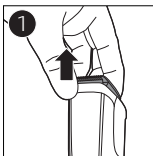
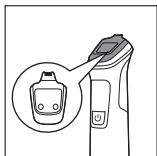
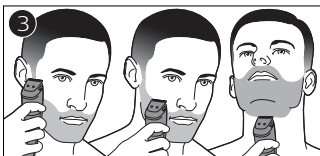
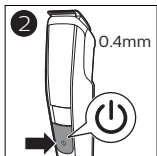
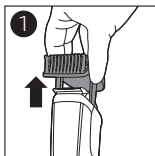
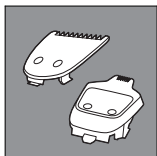
mm		mm		mm	
0.4	0.4	1.8	1.8	5	5
0.6	0.6	2	2	6	6
0.8	0.8	2.5	2.5	7	7
1	1	3	3	8	8
1.2	1.2	3.5	3.5	9	9
1.4	1.4	4	4	10	10
1.6	1.6	4.5	4.5		

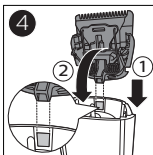
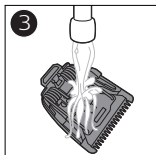
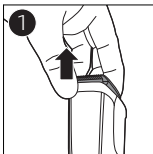
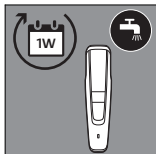
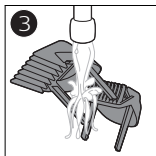
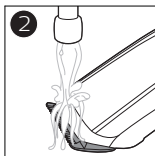
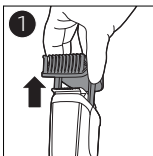
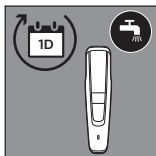




mm		mm		mm	
10.4	10.4	11.8	11.8	15	15
10.6	10.6	12	12	16	16
10.8	10.8	12.5	12.5	17	17
11	11	13	13	18	18
11.2	11.2	13.5	13.5	19	19
11.4	11.4	14	14	20	20
11.6	11.6	14.5	14.5		







— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

© 2021 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.061.5659.1 (14/1/2021)

EAC



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé